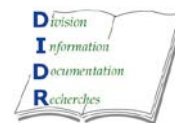


SYRIE



7 juillet 2017



L'hôpital militaire 601 Yousef Al-Azmeh à Mezzeh, Damas

Avertissement

Ce document a été élaboré par la Division de l'Information, de la Documentation et des Recherches de l'Ofpra en vue de fournir des informations utiles à l'examen des demandes de protection internationale. Il ne prétend pas faire le traitement exhaustif de la problématique, ni apporter de preuves concluantes quant au fondement d'une demande de protection internationale particulière. Il ne doit pas être considéré comme une position officielle de l'Ofpra ou des autorités françaises.

Ce document, rédigé conformément aux lignes directrices communes à l'Union européenne pour le traitement de l'information sur le pays d'origine (avril 2008) [cf. https://www.ofpra.gouv.fr/sites/default/files/atoms/files/lignes_directrices_europeennes.pdf], se veut impartial et se fonde principalement sur des renseignements puisés dans des sources qui sont à la disposition du public. Toutes les sources utilisées sont référencées. Elles ont été sélectionnées avec un souci constant de recouper les informations.

Le fait qu'un événement, une personne ou une organisation déterminée ne soit pas mentionné(e) dans la présente production ne préjuge pas de son inexistence.

La reproduction ou diffusion du document n'est pas autorisée, à l'exception d'un usage personnel, sauf accord de l'Ofpra en vertu de l'article L. 335-3 du code de la propriété intellectuelle.

Table des matières

1. L'hôpital militaire 601, Hôpital du martyr Yousef Al-Azmeh.....	3
2. Statut militaire de l'hôpital	4
3. Type de personnel employé et pratiques	4
3.1 Personnel médical	6
3.2 Personnel militaire.....	6
Bibliographie.....	8

Résumé

L'hôpital militaire 601 Yousef al-Azmeh est l'un des deux hôpitaux où ont été prises de très nombreuses photographies de cadavres de détenus contenues dans le « Rapport César ». Il est utilisé comme centre de détention et de torture. Des médecins et des infirmier(ère)s à la fois civils et militaires y sont employés, parmi eux des conscrits dont certains sont employés comme infirmiers et pour transporter les corps de détenus, ainsi que des agents de nettoyage civils. Des soldats du régime blessés y sont également soignés.

Abstract

Yousef Al-Azmeh Military Hospital 601 is one of the two hospitals in which were taken the thousands of photographs of bodies of detainees contained in the "Caesar Report". It is also used as a detention and torture center. Both military and civilian doctors and nurses work at the hospital, including conscripts deployed as nurses and to transport detainees' bodies, as well as civilian cleaning staff. Wounded regime soldiers are also patients at the hospital.

Nota : Les traductions des sources en arabe et en anglais sont assurées par la DIDR.

1. L'hôpital militaire 601, Hôpital du martyr Yousef Al-Azmeh

L'hôpital militaire 601 Yousef al-Azmeh est communément désigné comme « *l'hôpital de la mort*¹ » ou « *un des pires antres de la torture*² » du régime syrien depuis 2011. Avec l'hôpital militaire Tishreen (Tichrine, Tchrine...)³, il est l'un des deux hôpitaux où, entre mai 2011 et août 2013, ont été prises plus de dix mille photographies de cadavres de détenus décédés dans les prisons et centres de détention du régime syrien, contenues dans le « *Rapport César*⁴ ». Ce rapport, dont le nom fait référence au photographe militaire qui est parvenu à exfiltrer de Syrie plus de 50 000 photos de corps torturés, est à l'origine, en septembre 2015, de l'ouverture par le parquet de Paris d'une enquête pénale à l'encontre du régime syrien pour crimes contre l'humanité. L'hôpital est par ailleurs utilisé comme centre de détention et de torture⁵.

De nombreuses sources syriennes, à la fois des sources officielles et d'opposition⁶ et des ONG de défense des droits de l'homme⁷, identifient l'hôpital Yousef Al-Azmeh (ou Youssef Al-Azama, en arabe : *mushtashfa* ou *mashfa al-chahid Yousef Al-Azmeh*) à Mezzeh, Damas, et l'« Hôpital militaire 601 » (en arabe : *al-mustashfat al-askari 601* ou *al-mashfa al-askari*) ou « l'hôpital militaire de Mezzeh »⁸ comme étant un seul et même établissement.

Ainsi, des médias d'opposition décrivent l'hôpital Yousef Al-Azmeh et l'hôpital 601 comme étant le même établissement⁹. En avril 2015 le site d'informations *Zaman Al-Wasl*, proche de l'opposition, rapporte le témoignage d'un infirmier de l'hôpital, article dans lequel l'hôpital est appelé « Hôpital Yousef Al-Azmeh 601 » et les sévices décrits sont ceux rapportés à l'« hôpital 601 » dans les autres sources concernant cet hôpital¹⁰.

¹ Le Caisne, Garance, *Opération César*, Stock, 2015, p.95; Amnesty International, « *It breaks the human* », 18/08/2016

² *Paris Match*, « Enquête sur la machine de mort des prisons syriennes », 01/11/2015

³ Le Caisne, Garance, *Opération César*, Stock, 2015, p.95

⁴ Ce rapport rassemble quelque 55 000 photos de corps suppliciés, brûlés et torturés dans les prisons syriennes, dont plus de 11 000 ont été authentifiées par de nombreux experts. L'auteur des clichés est un ancien photographe de la police militaire syrienne ayant fui la Syrie en 2013. Cf. *France TV*, « Le "rapport César" à l'origine d'une plainte pour crimes contre l'humanité en Syrie », 30/09/2015

⁵ Le Caisne, Garance, *Opération César*, Stock, 2015 ; Human Rights Watch, *If the Dead Could Speak*, 16/12/2015; Syrian Network for Human Rights, « Analytical Study about the Leaked Pictures of Torture Victims in Syrian Military Hospitals. The Photographed Holocaust », 15/10/2015

⁶ Al-Baath Media, « *يوم مختلف في مشفى 601 العسكري بدمشق* » [« Un jour différent des autres à l'Hôpital militaire 601 à Damas »], 27/10/2016 ; SANA, « Premier Khamis visits injured army personnel at Yousef al-Azmeh Hospital in Damascus », 12/09/2016 ; Syrians News, « *!!وحشية منقطعة النظير.. مشفى يوسف العظمة بدمشق* » [« Barbarie sans égal à l'hôpital Yousef Al-Azmeh de Damas »], 01/01/2016 ; *Zaman Al-Wasl*, « *شاهد جديد يكشف لـ"زمان الوصل" كواليس نفق الموت في* », 21/04/2015 ; *Zaman Al-Wasl*, « *مستشفى (601) ويسرب مقطعاً مصوراً لـ"زمان الوصل" كواليس نفق الموت في دمشق* » [« Un nouveau témoin dévoile à Zaman Al-Wasl les coulisses du tunnel de la mort à l'hôpital 601 et fait fuiter une vidéo »], 21/04/2015

⁷ Syrian Network for Human Rights, « Analytical Study about the Leaked Pictures of Torture Victims in Syrian Military Hospitals. The Photographed Holocaust », 15/10/2015, p.6

⁸ Le Caisne, Garance, *Opération César*, Stock, 2015

⁹ Syrian Network for Human Rights, « Analytical Study about the Leaked Pictures of Torture Victims in Syrian Military Hospitals. The Photographed Holocaust », 15/10/2015; *Zaman Al-Wasl*, « *شاهد جديد يكشف لـ"زمان الوصل" كواليس نفق* », 21/04/2015 ; *Zaman Al-Wasl*, « *مستشفى (601) ويسرب مقطعاً مصوراً لـ"زمان الوصل" كواليس نفق الموت في دمشق* » [« Un nouveau témoin dévoile à Zaman Al-Wasl les coulisses du tunnel de la mort à l'hôpital 601 et fait fuiter une vidéo »], 21/04/2015

¹⁰ *Zaman Al-Wasl*, « *شاهد جديد يكشف لـ"زمان الوصل" كواليس نفق الموت في دمشق* » [« Un nouveau témoin dévoile à Zaman Al-Wasl les coulisses du tunnel de la mort à l'hôpital 601 et fait fuiter une vidéo »], 21/04/2015

2. Statut militaire de l'hôpital

Selon Garance Le Caisne, journaliste et auteur de l'ouvrage *Opération César* (lequel porte sur le rapport César), le rond-point situé sur le côté de l'hôpital qui jouxte le Lycée français de Damas se nomme « Rond-point de l'hôpital militaire » (en arabe : *duwwar al-mashfa al-'askari*)¹¹. Selon une carte tirée de Google Maps et traduite en arabe dans le rapport de l'ONG syrienne de défense des droits de l'homme Syrian Network for Human Rights (SNHR), sur les photographies prises par César, l'hôpital se situe à l'extrémité de la « Rue de l'hôpital militaire » (en arabe : *Chari'a al-mashfa al-'askari*)¹².

Aucune source consultée en arabe, anglais ou français ne fait de référence à l'hôpital 601 Yousef al-Azmeh expressément en tant qu'hôpital civil.

Garance Le Caisne relève dans *Opération César* qu'avant la révolution l'hôpital militaire Tishreen soignait à la fois militaires et civils¹³.

En octobre 2016, le site d'informations syrien pro-régime *Al-Baath Media*, spécialisé dans les thématiques liées au parti Baath syrien, rapporte la visite d'étudiants du cours d'intégration au parti Baath à des soldats du régime blessés, soignés dans ce que le site décrit comme étant « l'hôpital du martyr Yousef Al-Azmeh (601) à Damas »¹⁴. L'agence de presse officielle du régime SANA rapporte des visites régulières d'officiels du régime dans cet hôpital, parmi lesquels le président Bachar Al-Assad en janvier 2012¹⁵, le ministre de la Défense en juillet 2014¹⁶ et le Premier ministre en 2016 et 2017¹⁷, pour rendre visite aux blessés de l'armée et des services de sécurité du régime. Cette source ne précise pas dans quelle section de l'hôpital avaient lieu ces visites.

Aucune source consultée en arabe, anglais ou français ne fait mention de patients civils soignés à l'hôpital, à l'exception des détenus.

3. Type de personnel employé et leurs pratiques

Des médecins et des infirmier(ère)s sont employés à l'hôpital militaire 601 Yousef Al-Azmeh. Une liste de médecins et infirmiers allégués avoir pris part aux violations dans cet hôpital figure dans le rapport du Syrian Network for Human Rights (SNHR), dans laquelle certains des médecins cités ont également un grade militaire¹⁸. Les sources consultées ne précisent toutefois pas si ceux-ci ont de manière générale un statut civil ou militaire, y compris lorsqu'ils sont rapportés avoir pris part aux exactions sur les détenus

¹¹ Le Caisne, Garance, *Opération César*, Stock, 2015

¹² Google Maps ; Syrian Network for Human Rights, "Analytical Study about the Leaked Pictures of Torture Victims in Syrian Military Hospitals. The Photographed Holocaust", 15/10/2015, p.7

¹³ Le Caisne, Garance, *Opération César*, Stock, 2015, p.105

¹⁴ Al-Baath Media, "يوم مختلف في مشفى 601 العسكري بدمشق" [« Un jour différent des autres à l'Hôpital militaire 601 à Damas »], 27/10/2016

¹⁵ YouTube, compte au nom de « Documents Syris », « الرئيس بشار الأسد يزور مشفى الشهيد يوسف العظمة » [« Le président Bachar Al-Assad visite l'hôpital du martyr Yousef Al-Azmeh »], 26/07/2012; Syria News, "الرئيس الأسد يزور عدد من جرحى الجيش والأمن في مشفى يوسف العظمة بدمشق" [« Le président Al-Assad visite des blessés de l'armée et des services de sécurité à l'hôpital Yousef Al-Azmeh à Damas »], 31/01/2012

¹⁶ SANA, « Defense Minister lauds army's efforts to defend the homeland », 28/07/2014

¹⁷ SANA, « Premier Khamis visits injured army personnel at Yousef al-Azmeh Hospital in Damascus », 12/09/2016; SANA, "Prime Minister tours a number of health and service facilities in Mazzeh area in Damascus", 25/06/2017

¹⁸ Syrian Network for Human Rights, "Analytical Study about the Leaked Pictures of Torture Victims in Syrian Military Hospitals. The Photographed Holocaust", 15/10/2015, pp.18-20.

apportés en vie à l'hôpital depuis divers centres de détention des services de renseignement¹⁹.

Des médecins et infirmiers civils sont rapportés travailler dans la partie de l'hôpital où exercent les services de renseignement²⁰. Selon un rapport du Conseil des droits de l'homme des Nations Unies publié en septembre 2013, il ressort de témoignages d'ex-détenus que « certains des membres du personnel médical ont été choisis pour participer à ces exactions »²¹.

Outre des membres des services de renseignement exerçant dans l'hôpital, des militaires conscrits y ont également été employés, y compris en tant qu'infirmiers²².

Il est à souligner que le complexe de l'hôpital est divisé en zones distinctes. Les zones citées le plus fréquemment dans les rapports détaillant les violations ayant lieu à l'hôpital sont :

- le garage (« Car Garage »), où sont entreposés les corps. Celui-ci est séparé par une route du complexe principal²³, où se trouve :
- le « Vieil Hôpital » (« Military barracks » sur la carte de HRW²⁴, également appelé « Trauma Department », service de traumatologie, dans le rapport de Syrian Network for Human Rights (SNHR)²⁵). Les détenus amenés en vie depuis les centres de détention des divers services de renseignement sont conduits dans ce « Vieil Hôpital ». Le SNHR affirme que ce bâtiment était abandonné jusqu'en 2011²⁶.
- l'hôpital en service « régulier » à proprement parler (le bâtiment « Hospital » à droite sur la carte de HRW)²⁷.

Selon les témoignages rapportés par le SNHR, des médecins et infirmiers à la fois civils et militaires exercent dans ce « Vieil Hôpital », dont le bâtiment contient également une partie administrative (la partie sud du bâtiment « Military barracks » sur la carte ci-dessus)²⁸. Selon la journaliste Garance Le Caisne et SNHR, différentes branches des services de renseignement gèrent chacune un dortoir du bâtiment, dans lesquels les détenus sont enchaînés aux lits:

- le Renseignement militaire
- le Renseignement aérien²⁹

Un dortoir réservé aux détenus renvoyés devant les tribunaux est également géré par des membres des services de sécurité³⁰.

¹⁹ Human Rights Watch, *If the Dead Could Speak*, 16/12/2015; *The New Yorker*, "The Asad Files", 16/04/2016

²⁰ Syrian Network for Human Rights, "Analytical Study about the Leaked Pictures of Torture Victims in Syrian Military Hospitals. The Photographed Holocaust", 15/10/2015, p.6

²¹ United Nations, Human Rights Council, *Assault on medical care in Syria*, 13/09/2013, p.7-8. L'original anglais, « co-opted », suggère une participation contrainte ; la version arabe du rapport contient la phrase « [des membres du personnel médical] ont été choisis ».

²² Human Rights Watch, *If the Dead Could Speak*, 16/12/2015

²³ Le Caisne, Garance, *Opération César*, Stock, 2015, p.96

²⁴ Human Rights Watch, *If the Dead Could Speak*, 16/12/2015

²⁵ Human Rights Watch, *If the Dead Could Speak*, 16/12/2015; Syrian Network for Human Rights, "Analytical Study about the Leaked Pictures of Torture Victims in Syrian Military Hospitals. The Photographed Holocaust", 15/10/2015, p.7

²⁶ Syrian Network for Human Rights, "Analytical Study about the Leaked Pictures of Torture Victims in Syrian Military Hospitals. The Photographed Holocaust", 15/10/2015, p.6

²⁷ Human Rights Watch, *If the Dead Could Speak*, 16/12/2015

²⁸ Syrian Network for Human Rights, "Analytical Study about the Leaked Pictures of Torture Victims in Syrian Military Hospitals. The Photographed Holocaust", 15/10/2015, p.6

²⁹ Le Caisne, Garance, *Opération César*, Stock, 2015, p.97

³⁰ Syrian Network for Human Rights, "Analytical Study about the Leaked Pictures of Torture Victims in Syrian Military Hospitals. The Photographed Holocaust", 15/10/2015, p.6

Plusieurs témoignages de sources distinctes rapportent également l'exécution de détenus dans ces dortoirs³¹.

Par ailleurs, selon le témoignage d'un infirmier conscrit déserteur ayant travaillé à l'hôpital, publié par *Zaman Al-Wasl*, pendant « la première année » du soulèvement, les détenus ont été amenés dans l'hôpital principal, occupant deux chambres réservées à chaque étage, avant qu'ils ne soient transférés vers le « Vieil hôpital »³².

3.1 Personnel médical

L'ex-détenu à l'hôpital 601 Mazen Hammada, témoin cité dans les mêmes termes dans *Opération César* et dans une longue enquête du magazine américain *The New Yorker*, décrit son arrivée à l'hôpital début 2013, lors de laquelle les infirmier(ère)s présents à l'entrée de l'hôpital l'ont frappé avec leurs chaussures à la descente du véhicule qui l'amenait depuis l'aéroport militaire³³. Les détenus étaient également frappés dans les couloirs, les infirmier(ère)s les traitant de « terroristes ». Une fois arrivé dans la salle de l'hôpital, ce témoin relate avoir été attaché à un lit avec deux autres prisonniers. Un infirmier lui a demandé quels étaient ses symptômes, puis l'a frappé avec un bâton. Mazen Hammada ne précise pas à quel service de l'hôpital ceux-ci appartenaient, ni de quelle entrée de l'hôpital il s'agit³⁴. Un autre ancien détenu cité dans le rapport de SNHR déclare toutefois que les détenus étaient amenés directement au « Vieil Hôpital »³⁵.

Selon le SNHR, les médecins exerçant dans le « Vieil Hôpital » ne fournissent pas de soins à proprement parler, mais se contentent d'examiner les détenus, fournir des diagnostics et leur prescrire des médicaments. Des membres des services de renseignement non qualifiés rempliraient les autres tâches : installation de cathéters, injections, remplacement des pansements...³⁶. Selon le SNHR, à la mort de détenus, des agents de nettoyage civils les détachent de leur lit avant que des membres des services de sécurité ne transportent les corps vers le garage³⁷.

3.2 Personnel militaire

Selon des témoignages rapportés par HRW, la journaliste Garance le Caisne dans son ouvrage *Opération César* et le SNHR en 2015, des conscrits, à la fois soldats et officiers de l'armée, sont employés à l'hôpital³⁸. L'un de ces soldats conscrits décrit à HRW avoir dû lui-même transporter des corps de détenus morts sous la torture. Il déclare avoir vu des centaines de ces corps, amenés à l'hôpital depuis leur lieu de détention. A l'arrivée des corps au garage, ceux-ci étaient passés en revue par un médecin-légiste, lui-même

³¹ Syrian Network for Human Rights, "Analytical Study about the Leaked Pictures of Torture Victims in Syrian Military Hospitals. The Photographed Holocaust", 15/10/2015, p.6, 18; Le Caisne, Garance, *Opération César*, Stock, 2015, p.98

³² Zaman Al-Wasl, "شاهد جديد يكشف لـ"زمان الوصل" كواليس نفق الموت في مستشفى (601) ويسرب مقطعاً مصوراً" [« Un nouveau témoin dévoile à Zaman Al-Wasl les coulisses du tunnel de la mort à l'hôpital 601 et fait fuiter une vidéo »], 21/04/2015

³³ Le Caisne, Garance, *Opération César*, Stock, 2015, p.97

³⁴ *The New Yorker*, "The Asad Files", 16/04/2016

³⁵ Syrian Network for Human Rights, "Analytical Study about the Leaked Pictures of Torture Victims in Syrian Military Hospitals. The Photographed Holocaust", 15/10/2015, p.16

³⁶ Syrian Network for Human Rights, "Analytical Study about the Leaked Pictures of Torture Victims in Syrian Military Hospitals. The Photographed Holocaust", 15/10/2015, p.6

³⁷ Syrian Network for Human Rights, "Analytical Study about the Leaked Pictures of Torture Victims in Syrian Military Hospitals. The Photographed Holocaust", 15/10/2015, p.6

³⁸ Human Rights Watch, *If the Dead Could Speak*, 16/12/2015; Syrian Network for Human Rights, "Analytical Study about the Leaked Pictures of Torture Victims in Syrian Military Hospitals. The Photographed Holocaust", 15/10/2015, p.18; Le Caisne, Garance, *Opération César*, p.50

officier de l'armée, accompagné de deux conscrits, avant que le photographe militaire ne photographie les corps³⁹. Un autre conscrit cité par *Zaman Al-Wasl* se présente comme ayant été employé en tant qu'infirmier et avoir dû transporter une trentaine de corps de détenus décédés vers le garage⁴⁰.

Un troisième conscrit ayant fait défection affirme avoir été employé pour des tâches de maintenance à l'hôpital, mais avoir également dû transporter des corps vers le garage à deux occasions⁴¹.

³⁹ Human Rights Watch, *If the Dead Could Speak*, 16/12/2015

⁴⁰ Zaman Al-Wasl, "شاهد جديد يكشف لـ"زمان الوصل" كواليس نفق الموت في مستشفى (601) ويسرب مقطعاً مصوراً", [« Un nouveau témoin dévoile à Zaman Al-Wasl les coulisses du tunnel de la mort à l'hôpital 601 et fait fuiter une vidéo »], 21/04/2015

⁴¹ Syrian Network for Human Rights, "Analytical Study about the Leaked Pictures of Torture Victims in Syrian Military Hospitals. The Photographed Holocaust", 15/10/2015, p.15

Bibliographie

Sites web consultés le 07/07/2017

Ouvrages

Le Caisne, Garance, *Opération César*, Stock, 2015, 233p.

Institutions internationales

United Nations, Human Rights Council, *Assault on medical care in Syria*, 13/09/2013
www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/RegularSessions/.../A-HRC-24-CRP-2.doc

ONG

Amnesty International, *"It breaks the human"*, 18/08/2016
<https://www.amnesty.org/en/documents/mde24/4508/2016/en/>

Human Rights Watch, *If the Dead Could Speak*, 16/12/2015
<https://www.hrw.org/report/2015/12/16/if-dead-could-speak/mass-deaths-and-torture-syrias-detention-facilities>

Syrian Network for Human Rights, *"Analytical Study about the Leaked Pictures of Torture Victims in Syrian Military Hospitals. The Photographed Holocaust"*, 15/10/2015
<http://sn4hr.org/blog/2015/10/15/12310/>

The Syrian Human Rights Committee, *"التقرير اليومي عن انتهاكات حقوق الإنسان في سورية ليوم 28-1-2015"* [« Rapport quotidien des violations des droits de l'homme en Syrie, 28/1/2015 »], 28/01/2015
<http://www.shrc.org/?p=20252>

Médias

SANA, *"Prime Minister tours a number of health and service facilities in Mazzeh area in Damascus"*, 25/06/2017
<http://sana.sy/en/?p=108783>

Al-Baath Media, *"يوم مختلف في مشفى 601 العسكري بدمشق"* [« Un jour différent des autres à l'Hôpital militaire 601 à Damas »], 27/10/2016
<http://albaathmedia.sy/%D9%8A%D9%88%D9%85-%D9%85%D8%AE%D8%AA%D9%84%D9%81-%D9%81%D9%8A-%D9%85%D8%B4%D9%81%D9%89-601-%D8%A7%D9%84%D8%B9%D8%B3%D9%83%D8%B1%D9%8A-%D8%A8%D8%AF%D9%85%D8%B4%D9%82>

SANA, *« Premier Khamis visits injured army personnel at Yousef al-Azmeh Hospital in Damascus »*, 12/09/2016
<http://sana.sy/en/?p=87998>

The New Yorker, *"The Asad Files"*, 16/04/2016
<http://www.newyorker.com/magazine/2016/04/18/bashar-al-assads-war-crimes-exposed>

Syrians News, « وحشية منقطعة النظير... مشفى يوسف العظمة بدمشق » [« Barbarie sans égal à l'hôpital Youssef Al-Azmeh de Damas »], 01/01/2016

<http://www.syriansnews.com/2016/01/%D9%88%D8%AD%D8%B4%D9%8A%D8%A9-%D9%85%D9%86%D9%82%D8%B7%D8%B9%D8%A9-%D8%A7%D9%84%D9%86%D8%B8%D9%8A%D8%B1-%D9%85%D8%B4%D9%81%D9%89-%D9%8A%D9%88%D8%B3%D9%81-%D8%A7%D9%84%D8%B9%D8%B8%D9%85%D8%A9-%D8%A8/>

France TV, « Le "rapport César" à l'origine d'une plainte pour crimes contre l'humanité en Syrie », 30/09/2015

http://www.francetvinfo.fr/monde/revolte-en-syrie/crimes-contre-l-humanite-en-syrie-quest-ce-que-le-rapport-cesar_1106915.html

Zaman Al-Wasl, « شاهد جديد يكشف لـ"زمان الوصل" كواليس نفق الموت في مستشفى (601) ويسرب مقطعاً مصوراً » [« Un nouveau témoin dévoile à Zaman Al-Wasl les coulisses du tunnel de la mort à l'hôpital 601 et fait fuiter une vidéo »], 21/04/2015

<https://www.zamanalwsl.net/readNews.php?id=60079>

SANA, « Defense Minister lauds army's efforts to defend the homeland », 28/07/2014

<http://sana.sy/en/?p=8373>

Syria News, « الرئيس الأسد يزور عدد من جرحى الجيش والأمن في مشفى يوسف العظمة بدمشق » [« Le président Al-Assad visite des blessés de l'armée et des services de sécurité à l'hôpital Yousef Al-Azmeh à Damas »], 31/01/2012

http://syria-news.com/readnews.php?sy_seq=143436

Autres

YouTube, compte au nom de « Documents Syris », « الرئيس بشار الأسد يزور مشفى الشهيد يوسف العظمة » [« Le président Bachar Al-Assad visite l'hôpital du martyr Yousef Al-Azmeh »], 26/07/2012

<https://www.youtube.com/watch?v=DMj2DzQAwCo>